

Július 28-án, kedden

67 SZABAD ÁRUSÍTÓHELY KERÜL KALAPÁCS ALÁ

A Tržnica Rt. 2020. július 28-án újabb nyílt árverést rendez az általa üzemeltetett piacokon található szabad árusítóhelyek bérbeadása céljából. A tizennegyedik árverésen 67 árusítóhely kerül kalapács alá (65 pult, 1 hűtővitrin és 1 egészben kiadó árusítóhely) a Kisbajmoki Árupiacon, a Sándori Zöldségpiacon és a Palicsi Zöldségpiacon.

A 14-2020 számú árverésen az árusítóhelyek kikiáltási ára 5140,00 dinártól 16 800,00 dinárig terjed, ami a havi bérleti díj összegének felel meg.

A nyílt árverésen való részvételre jogosító biztosíték összege a kikiáltási ár 50%-a. A biztosítékot minden jelentkezés alkalmával be kell fizetni.

Az árverést az nyeri meg, aki a legmagasabb bérleti díjat ajánlja (a legkedvezőbb ajánlatot teszi).

A 14-2020 sz. nyílt árverésen elnyert árusítóhelyek bérleti szerződése a 2020. 08. 01-jétől 2021. 07. 31-éig terjedő egyéves időszakra szól.

A 14-2020 sz. nyílt árverésre 2020. 07. 24-én 12.00 óráig lehet jelentkezni.

A 14-2020 sz. nyílt árverés 2020. 07. 28-án (kedden) 11.00 órai kezdettel kerül megrendezésre a Tržnica Rt. Gubec Máté utca 50. szám alatti irodaépületében.

Az érdekeltek munkanapon 8-12 óráig kaphatnak részletes tájékoztatást az árverésről a Tržnica Rt. irodahelyiségében a Kisbajmoki Árupiacon (Zombori út 79., a fizetőkapunál).

Az árverési hirdetmény teljes szövegét a Hírmondó piaci havilapban közöljük, emellett a Tržnica hivatalos weboldalán is megtekinthető a <http://www.subotic-katrznica.rs> portálon.

Óvintézkedések a koronavírus terjedésének megfékezése érdekében

A VÁROSI VÁLSÁGKEZELŐ TÖRZS PARANCSA

Szabadka város területén a polgárok kötelesek minden zárt térben szájmaszkot viselni, és megtartani egymástól a másfél méter védőtávolságot.



A szabadkai városi válságtörzs parancsolt adott ki, amelynek értelmében Szabadka város területén minden zárt helyiségben (térben) kötelező a szájmaszk viselése, és legalább másfél méter védőtávolság megtartása.

A parancsot 2020. július 9-től alkalmazzák, és az illetékesek az aktuális járványügyi helyzetnek megfelelően módosítják.

Azokban a zárt helyiségekben, ahol a szájmaszk viselése mellett nem lehet megtartani a legalább másfél méteres védőtávolságot, egyidőben nem tartózkodhat önnél több személy. Ezen intézkedések betartatása a zárt térben működő létesítmények feladata.

A városi törzskar arra utasította a vendéglátóipari létesítményeket, hogy tevékenységüket, amennyire lehet, kültéren, vagy kerthelyiségben végezzék megfelelő védelmi intézkedések alkalmazásával. A válságtörzs parancsa értelmében a közzállalatok-

nak fokozottan gondot kell viselniük a közterületek tisztaságáról és fertőtlenítéséről Szabadka város polgárainak egészségbiztonsága érdekében..

A törzs azt is elrendelte, hogy a közintézményekbe csak testhőmérséklet-mérést követően lehet bemenni, és ezeknek az intézményeknek a bejáratánál fertőtlenítő lábtörlőket kell elhelyezni, valamint a kézfertőtlenítést is biztosítani kell. Az intézkedések betartását Szabadka Város Közigazgatási Hivatala felügyeli a Felügyelői Titkársága által.

A szájmaszkok viselése, illetve a védőtávolság megtartása kötelező a parkokban, játszótéren, sportpályákon, gördeszkaparkokban, tartan-pályákon, kültéri fitness és kondiparkokban is, de ez az intézkedés nem vonatkozik az egy háztartásban élőkre.

A Suboticatrans Utasszállító Vállalat járataira csak maszkban engedélyezett a felszállás.

A piaci árústóhelyek bérbeadásának módjáról szóló szabályzat (2018. 03. 26-ai 50/02 szám), A piaci árústóhelyek bérbeadásának módjáról szóló szabályzat módosításairól és kiegészítéseiről szóló szabályzat (2019. 09. 24-ei 37/2019 szám), valamint a szabadkai Tržnica Részvénytársaság igazgatójának (2020. 07. 15-én kelt 462/20 számú) határozata alapján a vállalat

MEGHIRDETI

A SZABAD ÁRUSÍTÓHELYEK BÉRBEADÁSÁT A TRŽNICA RT. ÁLTAL ÜZEMELTETETT PIACOKON NYÍLT ÁRVERÉS-LICITÁCIÓ ÚTJÁN

A 14-2020 sz. nyílt árverés 2020.07. 28-án (kedden) 11,00 órai kezdettel kerül megrendezésre a Tržnica Rt. Gubec Máté 50. szám alatti irodaépületében.

Az árverésen ezúttal a következő piacokon található árústóhelyeket adják bérbe: Kisbajmoki Árupiac (Szabadka, Zombori út 79.), Sándori Zöldségpiac (Szabadka, Aksentije Marodić utca szám nélkül) és Palicsi Zöldségpiac (Palics, Spliti fasor szám nélkül).

I. Kisbajmoki Árupiac (Bolhapiac)

S.sz.	ÁRUSÍTÓHELY SZÁMA	ÁRUSÍTÓHELY RENDELTETÉSE	KIKIÁLTÁSI ÁR
1	I-es csarnok, 8 pult, számuk: 0101010116, 0101010156, 0101010351 0101010352, 0101010451, 0101010533, 0101010427, 0101010669	kisipari termékek és (vagy) egyéb tömegfogyasztási cikkek árúsítása (önálló iparos és kereskedő tevékenység)	15 000,00 RSD
2	II-es csarnok, 3 pult, számuk: 0102011116, 0102011119, 0102011330	kisipari termékek és (vagy) egyéb tömegfogyasztási cikkek árúsítása (önálló iparos és kereskedő tevékenység)	16 800,00 RSD
3	II-es csarnok, 2 pult, számuk: 0102011225, 0102011431	kisipari termékek és (vagy) egyéb tömegfogyasztási cikkek árúsítása (önálló iparos és kereskedő tevékenység)	15 000,00 RSD
4	II-es csarnok, 2 pult, számuk: 0102011026, 0102011027	kisipari termékek és (vagy) egyéb tömegfogyasztási cikkek árúsítása (önálló iparos és kereskedő tevékenység)	7800,00 RSD
5	III-as csarnok, 16 pult, számuk: 01030130304, 01030130305, 01030130404, 01030130405, 01030130412, 01030130427, 01030130504, 01030130509, 01030130510, 01030130612, 01030130613, 01030130620 01030130621, 01030130818, 01030130822, 0103013082	kisipari termékek és (vagy) egyéb tömegfogyasztási cikkek árúsítása (önálló iparos és kereskedő tevékenység)	6120,00 RSD
6	IV-es csarnok, 23 pult, számuk: 0104014110, 0104014111, 0104014224, 0104014316, 0104014322, 0104014602, 0104014603, 0104014604, 0104014610, 0104014611, 0104014632, 0104014633 0104014634, 0104014702, 0104014712, 0104014726, 0104014730, 0104014731, 0104014732, 0104014809, 0104014810, 0104014817, 0104014818	kisipari termékek és (vagy) egyéb tömegfogyasztási cikkek árúsítása (önálló iparos és kereskedő tevékenység)	7800,00 RSD
7	0 PLATÓ, 2 pult, számuk: 0105010032, 0105010111	kisipari termékek és (vagy) egyéb tömegfogyasztási cikkek árúsítása (önálló iparos és kereskedő tevékenység)	7800,00 RSD
8	UDVARI RÉSZ, 4 pult, számuk: 0107010133, 0107010191, 0107010275, 0107010279	kisipari termékek és (vagy) egyéb tömegfogyasztási cikkek árúsítása (önálló iparos és kereskedő tevékenység)	11 160,00 RSD

II. Sándori Zöldségpiac

S.sz.	ÁRUSÍTÓHELY SZÁMA	ÁRUSÍTÓHELY RENDELTETÉSE	KIKIÁLTÁSI ÁR
1	0321050004 számú 16,56 m ² területű üzlethelyiség, ára 15.070,00 RSD (910,00 RSD/m ²)	pékiség, kenyér, péksütemények és édességek előállítása	15 070,00 RSD
2	Pultok (5 darab) számuk: 0401021001, 0401021002, 0401021004, 0401021005, 0401021006	kisipari termékek és (vagy) egyéb tömegfogyasztási cikkek árúsítása (önálló iparos és kereskedő tevékenység)	5140,00 RSD

III. Palicsi Zöldségpiac

S.sz.	ÁRUSÍTÓHELY SZÁMA	ÁRUSÍTÓHELY RENDELTETÉSE	KIKIÁLTÁSI ÁR
1	Hűtővitrin, száma: 0401010605	állati eredetű élelmiszerek árúsítása pozitív hűtési tartományban (+2 - +4 °C)	7500,00 RSD

IV. Az árusítóhelyek mérete és műszaki jellemzői:

A pultok mérete 2x1 méter, az áru tárolására szolgáló 2 m³ térfogatú zárt rakodótérrel.

A hűtőpultok mérete 2x1 méter, az áru tárolását és árusítását szolgáló vitrinnel, illetve rakodótérrel azoknak a könnyen romlandó termékeknek a tárolására, amelyek pozitív hűtési tartományt igényelnek (+2 - +4 °C). A pult teljes térfogata 2 m³.

Az üzlethelyiségek szilárd anyagból készültek, független értékesítési egységek, és kisipari tevékenység végzésére szolgálnak.

V. Az árusítóhelyeken végezhető tevékenységek és a bérlőknek az árusítóhely használatával kapcsolatos kötelezettségei:

A pultok kisipari termékek és (vagy) egyéb tömegfogyasztási cikkek árusítására szolgálnak, és a Kereskedelemről szóló törvény rendelkezéseivel összhangban vehetik őket bérbe az önálló kisipari vagy kereskedelmi boltok tulajdonosai.

A hűtőpultokat a kisipari és kereskedelmi boltok tulajdonosai, valamint a bejegyzett mezőgazdasági birtokok tulajdonosai bérelhetik, amennyiben az illetékes állategészségügyi hatóság végzésével tudják bizonyítani, hogy eleget tesznek az előírt állategészségügyi feltételeknek, és ennek alapján állatorvosi ellenőrző számmal rendelkeznek.

Az üzlethelyiségek kisipari tevékenység végzésére szolgálnak.

VI. A nyílt árverésen- licitáción való részvételi jog

A nyílt árverésen, illetve licitáción részt vehetnek jogi és természetes személyek, vállalkozók és bejegyzett mezőgazdasági birtokok tulajdonosai. Egy árverező több árusítóhelyre is tehet ajánlatot.

A 14-2020 sz. nyílt árverésre 2020. 07. 24-én 12.00 óráig lehet jelentkezni.

A fent megjelölt határidőn belül minden résztvevő köteles a Tržnica Rt.-hez eljuttatni a kitöltött jelentkezési ívet és a kísérő okiratokat (a fent megjelölt bizonylatokat), valamint az árverési biztosíték (letét) befizetését igazoló bizonylatot.

Az árverést vezető bizottság nyilvántartásba veszi a beérkező jelentkezési íveket, megállapítja, hogy szabályszerűen lettek-e kitöltve, ellenőrzi a kísérő dokumentációt és azt, hogy a Tržnica Rt. pénzügyi szolgálata elkönyvelte-e a letétek befizetését a meghatározott időn belül, majd a jelentkezőket legkésőbb az árverés kezdete előtt 30 perccel árverezőként regisztrálja.

Amennyiben egy árverező több árusítóhelyre szeretne ajánlatot tenni, mindegyikre külön-külön be kell fizetnie a biztosítékot.

A piaci árusítóhelyek odaítélésével foglalkozó bizottság csak a szabályosan kitöltött jelentkezési íveket és mellékelt kísérő dokumentációt fogadja el, a résztvevők pedig csak azokra az árusítóhelyekre tehetnek ajánlatot, amelyeket a jelentkezési ívben megjelöltek, és amelyekre befizették a biztosítékot.

A nyílt árverésen nem vehetnek részt azok a bérlők, akik az előző időszakban nem fizették rendszeresen a szerződésben vállalt bérleti díjat a Tržnica Rt.-nek, vagy a vállalat szerződést bontott velük, mert vétettek a Piaci rendtartásról szóló határozatban foglaltak ellen.

Az árverésen nem vehetnek részt azok az ajánlattevők sem, akik az előző nyílt vagy zárt licites árverések valamelyikén megszerzték a bérleti jogot, de ennek ellenére a megszabott határidőn belül nem fizették be az árverésen általuk felajánlott összeget.

VII. Biztosíték (letét)

A nyílt árverésen való részvétellel jogosító biztosíték összege a kikiáltási ár 50% -a. A biztosítékot minden jelentkezés alkalmával be kell fizetni.

A biztosítékot a Tržnica Rt. Szabadka folyószámlájára kell befizetni a 330-2000095-30 számú számla javára, a hivatkozási szám pedig D-14/2020.

Azok a befizetések számítanak érvényesnek, amelyeket a Tržnica Rt. pénzügyi szolgálata a nyílt árverés előtti napon elkönyvelt.

Azoknak az árverezőknek, akiknek nem sikerül megszerezniük az árverésre bocsátott árusítóhelyek bérleti jogát, a vállalat visszafizeti a biztosítékot 3 nappal azután, hogy a nyertesekkel megkötötte a bérleti szerződést.

Azok az árverezők, akik az árverést vezető bizottság határozata értelmében megszerezték valamely árusítóhely bérleti jogát, kötelesek a Tržnica Rt. számlájára befizetni az első havi bérleti díjat legkésőbb a hónap 5. napjáig.

VIII. Kikiáltási ár és a licitációs összeg

A kikiáltási ár 5 140,00 dinártól 16 800,00 dinárig terjed, ami az árverésre bocsátott árusítóhelyek havi bérleti díjának felel meg.

A licitációs összeg a hozzáadottérték-adóval együtt 500,00 RSD.

IX. A legkedvezőbb ajánlattevő kiválasztása

Az árverést az nyeri meg, aki a legmagasabb bérleti díjat ajánlja (a legkedvezőbb ajánlatot teszi). Az árusítóhelyek odaítéléséről a Tržnica Rt.igazgatója hoz határozatot a piaci árusítóhelyek bérbeadásával foglalkozó bizottság javaslata alapján legkésőbb az árverés megtartásától számított 7 napon belül.

A 14-2020 sz.nyílt árverésen elnyert árusítóhelyek bérleti szerződése a 2020. 08. 01-jétől 2021. 07. 31-éig terjedő egyéves időszakra szól.

Amennyiben az árverés nyertese nem köti meg a szerződést, vagy nem teljesíti a megszabott feltételeket a meghatározott határidőn belül, az üzemeltető úgy tekinti, hogy az árverező visszavonta ajánlatát, így az illető árusítóhely szabadnak minősül és újabb árverés útján bérbe adható.

X. A nyílt árverési hirdetmény közzététele és az eredmények kihirdetése

A 14-2020 sz. nyílt árverés 2020. 07. 28-án (kedden) 11,00 órai kezdettel kerül megrendezésre a Tržnica Rt. Gubec Máté utca 50. szám alatti irodaépületében.

Az árverés kiírásáról szóló határozat meghozatalát követően az árverési hirdetményt közzé kell tenni a Hírmondó piaci havilapban, a vállalat és az általa üzemeltetett piacok hirdetőtábláin, valamint a Tržnica hivatalos weboldalán a <http://www.subotickatrznica.rs> portálon.

A nyílt árverésről a bizottság jegyzőkönyvet készít, és határozatot hoz a legkedvezőbb ajánlattevő kiválasztásáról.

A jegyzőkönyv kivonatát és a piaci árusítóhelyek odaítéléséről szóló határozatot közzé kell tenni a Hírmondó piaci havilapban, a vállalat és az általa üzemeltetett piacok hirdetőtábláin, valamint a Tržnica hivatalos weboldalán a <http://www.subotickatrznica.rs> portálon.

A résztvevőknek személyesen vagy a jelentkezési űrlapon megadott címen kézbesítik az árusítóhelyek odaítéléséről szóló határozatot a meghozatalától számított 3 napon belül.

Az érdekeltek munkanapon 8-12 óráig kaphatnak részletes tájékoztatást az árverésről a Tržnica Rt. irodahelyiségében a Kisbajmoki Árupiacon (Zombori út 79., a fizetőkapunál).

Branislav Joka, A TRŽNICA RT. IGAZGATÓJA

A Tržnica Rt. által üzemeltetett piacokon közvetlen megállapodással bérbe vehető

134 SZABAD ÁRUSÍTÓHELY

A szabadkai Tržnica Rt.-vel az árusok 134 árusítóhelyre köthetnek bérleti szerződést közvetlen megállapodással a Kisbajmoki Árupiacon és a Sándori Zöldségpiacon. A szóban forgó árusítóhelyek a korábban megtartott négy nyílt árverés során nem találtak bérlőre, így a továbbiakban ezeket a részvénytársaság szabályzataival összhangban közvetlen megállapodással vehetik bérbe az érdekelt bejegyzett vállalkozók, illetve a mezőgazdasági birtokok tulajdonosai.

A bérlehető árusítóhelyek ára ebben az esetben nem lehet alacsonyabb a Tržnica Rt. által nyújtott szolgáltatásokra vonatkozó aktuális árjegyzékben meghatározott árnál, az érdekeltek pedig 12 hónapra köthetnek szerződést. A szóban forgó árusítóhelyeket az a vállalkozó vagy mezőgazdasági birtok tulajdonos kaphatja használatra, aki a szerződéskötés pillanatában a kereskedelmi törvény 25. szakaszával összhangban kereskedői státusszal rendelkezik; beleegyeznek abba, hogy az árusítóhely bérleti díját a Tržnica aktuális vonatkozó árjegyzéke alapján fizesse, illetve – amennyiben a részvénytársaság által üzemeltetett termelői piacon aktív bérlőként van nyilvántartva – rendszeresen fizette a bérleti díjat az előző szerződéses időszakban és betartotta a vállalat által megállapított piaci rendtartás szabályait.



Az érdekeltek a Tržnica Rt. Kisbajmoki Árupiacon levő irodájában kaphatnak részletes tájékoztatást (Zombori út 79., a fizetőkapunál) munkanapon 8-12 óráig.

SZABAD ÁRUSÍTÓHELYEK – KÖZVETLEN MEGÁLLAPODÁS

KISBAJMOKI ÁRUPIA

II-es csarnok

2 pult 15 000,00 dináros áron, számuk: 0102011322, 0102011423

2 pult 7800,00 dináros áron, számuk: 0102011009, 0102011022

III-as csarnok

85 pult 6120,00 dináros áron, számuk: 01030130102, 01030130103, 01030130104, 01030130105, 01030130106, 01030130107, 01030130108, 01030130109, 01030130110, 01030130111, 01030130112, 01030130113, 01030130114, 01030130118, 01030130119, 01030130120, 01030130121, 01030130122, 01030130123, 01030130124, 01030130125, 01030130126, 01030130127, 01030130201, 01030130202, 01030130203, 01030130204, 01030130208, 01030130209, 01030130210, 01030130215, 01030130216, 01030130221, 01030130222, 01030130223, 01030130224, 01030130225, 01030130226, 01030130303, 01030130306, 01030130322, 01030130323, 01030130324, 01030130325, 01030130326, 01030130327, 01030130426, 01030130511, 01030130512, 01030130524, 01030130526, 01030130527, 01030130611, 01030130617, 01030130618, 01030130619, 01030130622, 01030130623, 01030130624, 01030130625, 01030130626, 01030130627, 01030130704, 01030130709, 01030130710, 01030130711, 01030130712, 01030130713, 01030130717, 01030130719, 01030130720, 01030130722,

01030130723, 01030130724, 01030130725, 01030130726, 01030130727, 01030130810, 01030130815, 01030130819, 01030130820, 01030130824, 01030130825, 01030130826, 01030130827

0 Plató

3 pult 7800,00 dináros áron, számuk: 0105010106, 0105010107, 0105010108

IV-es csarnok

7 pult 7800,00 dináros áron, számuk: 0104014216, 0104014607, 0104014708, 0104014709, 0104014710, 0104014735, 0104014811

UDVARI RÉSZ

5 pult 7800,00 dináros áron, számuk: 0106010122, 0106010198, 0106010336, 0106010346, 0106010392

26 pult 11 160,00 dináros áron, számuk: 0107010123, 0107010126, 0107010131, 0107010138, 0107010152, 0107010155, 0107010156, 0107010158, 0107010161, 0107010174, 0107010187, 0107010205, 0106010215, 0106010217, 0107010223, 0106010256, 0107010258, 0107010273, 0106010285, 0107010303, 0106010304, 0106010305, 0106010310, 0106010341, 0106010378, 0106010393

Egy egészben kiadó árusítóhely 3 pulttal és 3 m² piaci területtel, 36 480,00 dináros áron. A pultok száma: 0107010166, 0107010189, 0107010201

TEJCSARNOK

1 hűtővitrin 12 500,00 dináros áron, száma: 0109030017

SÁNDORI ZÖLDSÉGPAC

2 (két) hűtővitrin 6000,00 dináros áron, számuk: 0401023002, 0401023003
Szabad árusítóhelyek bérbeadása közvetlen megállapodással

HÍRMONDÓ

Termelői piacokkal és piaci tevékenységgel foglalkozó havilap

Kiadó: Grafoprodukt, Szabadka

Alapító: Tržnica Részvénytársaság, Szabadka

Nyomás: Grafoprodukt, Szabadka

Fő- és felelős szerkesztő: Savo Duvnjak

Szerkesztőség: Marina Čović, főszerkesztő-helyettes; Kémenczy Verseyi Márta,

magyar nyelvű fordítás; Nikola Tumbas,

fotók; Göncöl Róbert, nyomdai előkészítés.

Cím: Gubec Máté utca 50., Szabadka

E-mail cím: trznica@subotickatrznica.rs

CIP - Az újvidéki Szerb Matica Könyvtárának katalógusbázis-szám

339.13

TS Hírmondó: termelői piacokkal és piaci tevékenységgel foglalkozó havilap/fő- és felelős szerkesztő Savo Duvnjak. - I. évfolyam. 1. szám (2019. július 26.) - , - Szabadka: Grafoprodukt, 2019- , - 30 cm Havonta.

ISSN 2683-3638 = TS Hírmondó

COBISS.SR-ID 329982983